



Count on it.

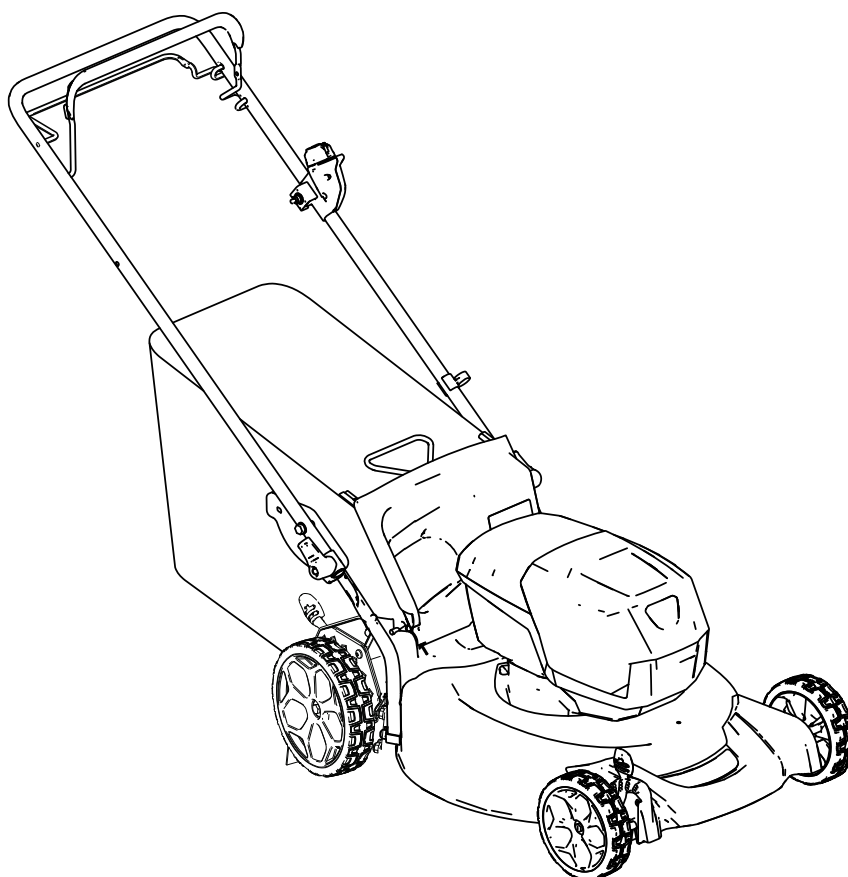
Form No. 3440-804 Rev D

Návod k obsluze

Sekačka na trávu Recycler® 52cm se systémem napájení Flex-Force Power System™ 60 V MAX

Číslo modelu 21852—Výrobní číslo 411900000 a vyšší

Číslo modelu 21852T—Výrobní číslo 400000000 a vyšší



Tento výrobek splňuje všechny relevantní směrnice Evropské unie. Podrobné informace naleznete v Prohlášení o shodě k tomuto výrobku.

Úvod

Tato rotační, ručně vedená sekačka na trávu je vhodná pro soukromé majitele pozemků. Je určena primárně k sečení trávy na dobře udržovaných trávnicích soukromých pozemků. Není určena k sekání křovin ani k zemědělskému použití. Je napájena lithium-iontovým akumulátorem modelu 81860 (dodávaný s modelem 21852), 81850 nebo 81875, respektive akumulátorem modelu 81825. Tyto akumulátory lze nabíjet pouze nabíječkami akumulátorů modelu 81802 (dodávaná s modelem 21852) nebo modelu 81805. Používání těchto výrobků pro jiné účely, než ke kterým slouží, může představovat nebezpečí pro uživatele a okolostojící osoby.

Součástí modelu 21852T není akumulátor ani nabíječka akumulátorů.

Přečtěte si pečlivě následující informace, abyste věděli, jak máte správně používat a pečovat o svůj výrobek a jak se vyhnout zranění a poškození výrobku. Za správný a bezpečný provoz výrobku nese odpovědnost majitel.

Více informací naleznete na stránce www.Toro.com včetně bezpečnostních pokynů, podkladů pro školení a informací o příslušenství. Můžete zde také vyhledat prodejce výrobků nebo zaregistrovat svůj výrobek.

Kdykoli budete potřebovat servis, originální díly Toro nebo doplňující informace, obraťte se na autorizované servisní středisko nebo zákaznický servis Toro a uveďte model a výrobní číslo svého výrobku. [Obrázek 1](#) znázorňuje umístění typového a sériového čísla na výrobku. Vepište sériové číslo do příslušného pole.

Důležité: Potřebujete-li informace o záruce, náhradních dílech a jiných údajích o výrobku, můžete pomocí mobilního telefonu naskenovat QR kód na štítku sériového čísla (je-li k dispozici).



g275230

Obrázek 1

1. Umístění štítku s číslem modelu a výrobním číslem

Číslo modelu _____

Výrobní číslo _____

Tato příručka identifikuje potenciální rizika a obsahuje bezpečnostní sdělení označená varovným bezpečnostním symbolem ([Obrázek 2](#)) signalizujícím riziko, které může způsobit vážný úraz nebo usmrcení, nebudete-li dodržovat doporučená opatření.



Obrázek 2

Varovný bezpečnostní symbol

g000502

V této příručce jsou pro zdůraznění informací používána dvě slova. **Důležité** upozorňuje na speciální technické informace a **Poznámka** zdůrazňuje obecné informace, které stojí za zvláštní pozornost.

Obsah

Bezpečnost	3
Bezpečnostní a instrukční štítky	6
Nastavení	9
1 Upevnění nabíječky akumulátorů (volitelné)	9
2 Montáž sběracího koše	9
3 Rozložení rukojeti	10
Součásti stroje	11
Technické údaje	11
Před provozem	12
Montáž akumulátoru	12
Nastavení výšky sekání	13
Během provozu	14
Startování stroje	14
Použití vlastního pohonu	14
Nastavení otáček žacího nože	14
Mulčování	15
Sbírání trávy	15
Vyhazování kousků trávy bočním otvorem	16
Vypnutí stroje	16
Vyjmutí akumulátoru ze stroje	16
Provozní tipy	16
Po provozu	17
Nabíjení akumulátoru	17
Čištění spodní části stroje	18
Složení rukojeti	18
Skladování stroje ve svislé skladovací poloze	18
Údržba	20
Mazání stroje	20
Výměna žacího nože	20
Seřízení pohonu pojezdu	21
Příprava akumulátoru na recyklaci	21
Uskladnění	22
Odstraňování závad	23

Bezpečnost

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VÝSTRAHA – Před použitím stroje napájeného elektřinou si vždy přečtěte výstrahy a pokyny týkající se základních pravidel bezpečnosti a dodržujte je, abyste snížili riziko požáru, úrazu elektrickým proudem a poranění osob; to zahrnuje i následující opatření:

I. Zaškolení

1. Obsluha stroje nese odpovědnost za případné nehody, ohrožení zdraví jiných osob nebo poškození jejich majetku.
2. Nedovolte dětem, aby používaly stroj, akumulátor či nabíječku akumulátorů nebo si s nimi hrály. Místní předpisy mohou omezovat věk obsluhy.
3. Nedovolte osobám s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez dostatečných zkušeností a znalostí, aby používaly stroj, akumulátor nebo nabíječku akumulátorů, pokud nejsou proškoleny pro bezpečnou obsluhu stroje nebo pod dohledem a nerozumí rizikům, která při používání stroje vznikají.
4. Před použitím stroje, akumulátoru a nabíječky akumulátorů si přečtěte všechny pokyny a výstražná označení na těchto výrobcích.
5. Seznamte se s ovládacími prvky a správným používáním stroje, akumulátoru a nabíječky akumulátorů.

II. Příprava

1. Přihlížející, především děti a zvířata, se musí zdržovat mimo pracovní prostor.
2. Nikdy neprovozujte stroj, pokud nejsou všechny jeho kryty a bezpečnostní zařízení, jako jsou deflektory a sběrací koše, ve správné poloze nebo řádně nefungují.
3. Zkontrolujte prostor, kde budete stroj používat, a odstraňte všechny předměty, jež mohou bránit provozu stroje nebo jež mohou být strojem vymršťeny.
4. Před použitím stroje se přesvědčte, zda žací nůž, jeho šroub a montážní celek žacího nože nejsou opotřebované nebo poškozené. Případné poškozené nebo nečitelné štítky nahraďte novými.
5. Používejte pouze akumulátor specifikovaný společností Toro. Použití jiného příslušenství a přídatných zařízení může zvýšit riziko zranění a požáru.

6. Zapojení nabíječky akumulátorů do zásuvky, jejíž napětí neodpovídá hodnotě 100 až 240 V, může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem. Nepřipojujte nabíječku akumulátorů do zásuvky s napětím jiným než 100 až 240 V. Chcete-li použít připojení jiného typu, použijte zásuvkový adaptér se správným uspořádáním pro danou elektrickou zásuvku, je-li to nutné.
7. Nepoužívejte poškozený nebo upravený akumulátor nebo nabíječku akumulátorů, které by v důsledku nepředvídatelného chování mohly způsobit vznik požáru, výbuch nebo nebezpečí zranění.
8. Pokud je napájecí kabel nabíječky akumulátorů poškozený, požádejte autorizovaného servisního prodejce o jeho výměnu.
9. Nepoužívejte nenabíjecí akumulátory.
10. Akumulátor nabíjejte pouze nabíječkou akumulátorů specifikovanou společností Toro. Nabíječka vhodná pro jeden typ akumulátoru může při použití s jiným akumulátorem způsobit riziko požáru.
11. Akumulátor nabíjejte výhradně v dobře větraném prostoru.
12. Nevystavujte akumulátor ani nabíječku akumulátorů ohni nebo teplotám vyšším než 68 °C.
13. Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nenabíjejte akumulátor mimo teplotní rozsah uvedený v pokynech, jinak by mohlo dojít k poškození akumulátoru a zvýšení rizika požáru.
14. Řádně se oblečte – noste vhodný oděv a používejte ochranné prostředky, včetně ochranných brýlí, dlouhých kalhot, pevné protiskluzové obuvi (nechodte bosí nebo v sandálech) a chráničů sluchu. Dlouhé vlasy si svažte a nenoste volně se pohupující šperky, které by se mohly zachytit do pohybujících se částí. V prašných provozních podmínkách používejte protiprachovou masku. Doporučuje se používat gumové rukavice.
5. Zabraňte neúmyslnému spuštění – před připojením akumulátoru a manipulací se strojem se ujistěte, že tlačítko elektrického spuštění je vyjmuto.
6. Při práci se strojem věnujte jeho provozu maximální pozornost. Neprovádějte žádné činnosti, jež by mohly vaši pozornost odvádět. V takovém případě by mohlo dojít ke zranění nebo poškození majetku.
7. Před seřizováním, údržbou, čištěním nebo uskladněním zastavte stroj, vyjměte tlačítko elektrického spuštění, vyjměte akumulátor ze stroje a počkejte, dokud se nezastaví veškeré pohybující se součásti.
8. Před opuštěním stroje nebo výměnou přídatných zařízení vždy vyjímejte akumulátor a tlačítko elektrického spuštění.
9. Na stroj netlačte – výkonost stroje je lepší a stroj bezpečnější při rychlosti, pro kterou je zkonstruován.
10. Při práci se strojem buďte ostražití – sledujte, co děláte, a uplatňujte zásady zdravého rozumu. Stroj neobsluhujte, jste-li nemocní, unavení nebo pod vlivem alkoholu nebo léků.
11. Pracujte se strojem jen za dobré viditelnosti a za dobrého počasí. Nepracujte se strojem, pokud hrozí nebezpečí zásahu bleskem.
12. Při couvání nebo tahání stroje směrem k sobě buďte mimořádně opatrní.
13. Vždy udržujte správný postoj a rovnováhu, zejména na svazích. Sekejte podél svahu, nikdy nahoru a dolů. Při změně směru na svahu buďte mimořádně opatrní. Nepoužívejte sekačku na příliš strmých svazích. Stroj ovládejte vždy za chůze, nikoli za běhu.
14. Nesměřujte výhoz posekané trávy na nějakou osobu. Vyvarujte se vyhazování materiálu proti zdi nebo jiné překážce. Materiál se může odrážet zpět na vás. Před přejížděním šterkových povrchů zastavte žací nůž (nože).
15. Dávejte pozor na díry, vyjeté koleje, hrboly, kameny nebo jiné skryté objekty. Na nerovném terénu můžete ztratit rovnováhu či stabilní postoj.
16. Na mokré trávě nebo listí můžete uklouznout, dostat se do kontaktu s žacím nožem a způsobit si vážné zranění. Nesekejte pokud možno za mokrych podmínek nebo za deště.
17. Pokud stroj narazí na tvrdý předmět nebo začne vibrovat, neprodleně jej vypněte, vyjměte tlačítko elektrického spuštění, vyjměte akumulátor a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti. Teprve poté můžete provést kontrolu možného poškození stroje.

III. Provoz

1. Kontakt s pohybujícím se žacím nožem může způsobit vážné zranění. Nepřibližujte ruce ani nohy k žacímu prostoru ani žádným pohybujícím se částem stroje. Zdržujte se v bezpečné vzdálenosti od všech vyhazovacích otvorů.
2. Používání tohoto stroje pro jiné účely, než ke kterým je určen, může být nebezpečné pro uživatele a okolostojící osoby.
3. Před spuštěním stroje vypněte pohon pojezdu (je-li ve výbavě).
4. Při spuštění motoru stroj nenaklánějte.

Před obnovením provozu proveďte všechny nezbytné opravy.

18. Před nakládáním stroje před přepravou stroj vypněte a vyjměte tlačítko elektrického spouštění.
19. Při nešetřném zacházení může z akumulátoru uniknout kapalina. Nedotýkejte se jí. Pokud se náhodou kapalinou potřísníte, opláchněte ji vodou. Pokud se vám kapalina dostane do očí, vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina vytékající z akumulátoru může způsobit podráždění nebo popálení.

IV. Údržba a skladování

1. Před seřizováním, údržbou, čištěním nebo uskladněním zastavte stroj, vyjměte tlačítko elektrického spouštění, vyjměte akumulátor ze stroje a počkejte, dokud se nezastaví veškeré pohybující se součásti.
2. Nepokoušejte se stroj opravovat, pokud to není uvedeno v pokynech. Údržbu stroje přenechejte autorizovanému servisnímu prodejci, který použije identické náhradní díly.
3. Při údržbě stroje používejte rukavice a ochranné brýle.
4. Abyste zajistili vyvážení, ostřete tupý nůž na obou jeho stranách. Nůž očistěte a zkontrolujte jeho vyvážení.
5. Je-li žací nůž ohnutý, opotřebený nebo prasklý, vyměňte jej. Nevyvážený žací nůž způsobuje vibrace, které mohou poškodit motor nebo způsobit zranění osob.
6. Při údržbě žacího nože mějte na paměti, že se může stále pohybovat i při vypnutém zdroji napájení.
7. Často kontrolujte, zda není sběrací koš na trávu poškozený nebo opotřebený. Opotřebený koš nahradte náhradním košem značky Toro.
8. Nejlepší výkon stroje zajistíte, budete-li používat pouze originální náhradní díly a příslušenství Toro. Neoriginální náhradní díly a příslušenství mohou být nebezpečné a jejich použití může mít za následek zneplatnění záruky.
9. Udržujte stroj v dobrém stavu – abyste zajistili co nejlepší a nejbezpečnější výkon, dbejte na to, aby řezné hrany byly ostré a čisté. Udržujte rukojeti suché, čisté a bez oleje a maziva. Ochranné kryty musí být vždy na svém místě a v dobrém provozním stavu. Udržujte žací nože ostré. Používejte pouze náhradní žací nože stejného typu jako původní.
10. Kontrolujte, zda nejsou součásti stroje poškozené – pokud byly kryty nebo jiné součásti poškozeny, ověřte si, zda bude stroj pracovat

správně. Přesvědčte se, zda jsou pohyblivé součásti správně vyrovnané nebo zda se nezadírají, zda nejsou poškozeny jednotlivé díly a úchyty, a zkontrolujte výskyt případných jiných stavů, jež by mohly ovlivnit správnou funkci stroje. Opravu nebo výměnu poškozeného krytu nebo součásti přenechejte autorizovanému servisnímu prodejci, pokud není v návodu uvedeno jinak.

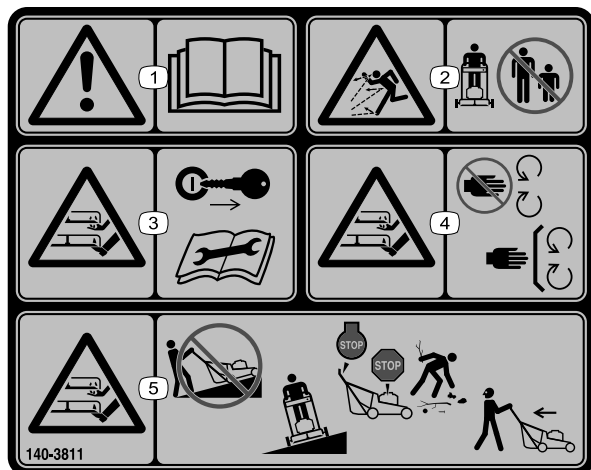
11. Pokud akumulátor nepoužíváte, uchovávejte jej odděleně od kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky a šrouby; ty mohou zkratovat spojení mezi svorkami. Zkratování svorek akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.
12. Často kontrolujte utažení upevňovacích šroubů žacího nože a motoru.
13. Pokud stroj nepoužíváte, skladujte jej uvnitř budovy na suchém a bezpečném místě mimo dosah dětí.
14. **UPOZORNĚNÍ** – Při nesprávném nakládání s akumulátorem hrozí vznik požáru nebo popálení chemickou látkou. Akumulátor nerozebírejte. Akumulátor nezahřívejte nad 68 °C ani jej nespalujte. Akumulátor nahrazujte pouze originálním akumulátorem Toro. V případě použití jiného typu akumulátoru hrozí vznik požáru nebo exploze. Uchovávejte akumulátory mimo dosah dětí a v původním obalu, dokud nebudou připraveny k použití.
15. Akumulátor nevhazujte do ohně. Mohlo by dojít k výbuchu článků. Případné specifické pokyny k likvidaci naleznete v místních předpisech.

TYTO POKYNY SI USCHOVEJTE

Bezpečnostní a instrukční štítky



Bezpečnostní štítky a pokyny jsou umístěny na místě viditelném obsluhou a v blízkosti každého prostoru představujícího potenciální nebezpečí. V případě ztráty nebo poškození původní nálepky nahraďte nálepkou novou.



140-3811

decal140-3811

1. Výstraha – Přečtěte si *provozní příručku*.
2. Nebezpečí zranění odlétávajícími předměty – přihlížející osoby musí vždy zůstat v bezpečné vzdálenosti.
3. Nebezpečí pořezání/amputace žacím nožem – před prováděním údržby vyjměte klíč a přečtěte si *provozní příručku*.
4. Nebezpečí pořezání/amputace žacím nožem – nepřibližujte se k pohybujícím se součástem a ponechte všechny ochranné kryty a štíty na místě.
5. Nebezpečí pořezání/amputace žacím nožem – nesekejte ve svahu směrem nahoru a dolů, sekejte pouze napříč svahem; vypněte motor a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti; před sekáním odstraňte případné překážky; při sekání směrem dozadu se dívejte za sebe.

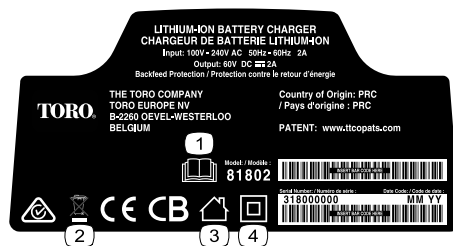
Model 81860



137-9489

decal137-9489

1. Přečtěte si *provozní příručku*.
2. Recyklujte.
3. Obsahuje lithium-iontové materiály, nelikvidujte.
4. Udržujte mimo dosah otevřeného ohně.
5. Nevystavujte dešti.



137-9495

decal137-9495

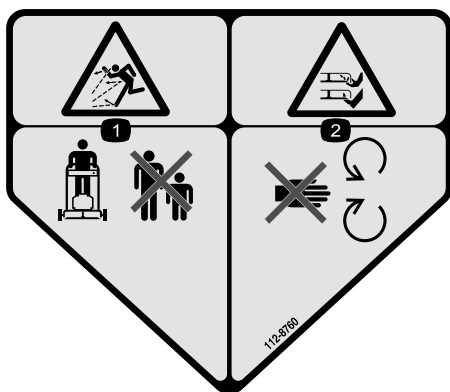
1. Přečtěte si *provozní příručku*.
2. Nelikvidujte.
3. Pro použití uvnitř budov.
4. Dvojitě izolováno.



137-9496

decal137-9496

1. Akumulátor se nabíjí.
2. Akumulátor je plně nabitý.
3. Akumulátor je mimo vhodné rozmezí provozní teploty.
4. Porucha nabíjení akumulátoru.



112-8760

decal112-8760

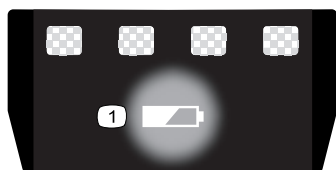
1. Nebezpečí zranění odlétávajícími předměty – přihlízející osoby musí vždy zůstat v bezpečné vzdálenosti.
2. Nebezpečí pořezání/useknutí ruky nebo nohy žacím nožem – nepřibližujte se k pohyblivým součástem.



144-3175

decal144-3175

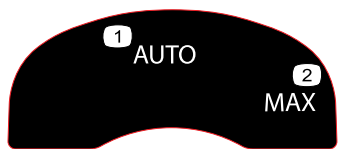
1. Přečtěte si *provozní příručku*.
2. Chcete-li spustit stroj, přitáhněte ovládací tyč k rukojeti a stiskněte tlačítko.
3. Chcete-li stroj vypnout, ovládací tyč uvolněte.



137-9461

decal137-9461

1. Stav nabití akumulátoru.



decal134-4691

134-4691

1. Automatické otáčky

2. Maximální otáčky

Nastavení

Poznámka: Při zakoupení není akumulátor zcela nabitý. Před prvním použitím stroje viz [Nabíjení akumulátoru \(strana 17\)](#).

1

Upevnění nabíječky akumulátorů (volitelné)

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

2

Montážní prvky (nejsou součástí balení)

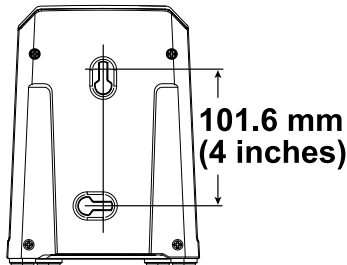
Postup

Chcete-li, můžete nabíječku akumulátorů bezpečně připevnit ke stěně pomocí montážních otvorů ve tvaru klíčové dírky na zadní straně nabíječky.

Zařízení musí být namontováno uvnitř budovy (například v garáži nebo jiném suchém místě), v blízkosti elektrické zásuvky a mimo dosah dětí.

Jako pomůcka při montáži slouží [Obrázek 3](#).

Nabíječku nasuňte na vhodně umístěný upevňovací prvek tak, aby se v něm zajistila (upevňovací prvek není součástí balení).



Obrázek 3

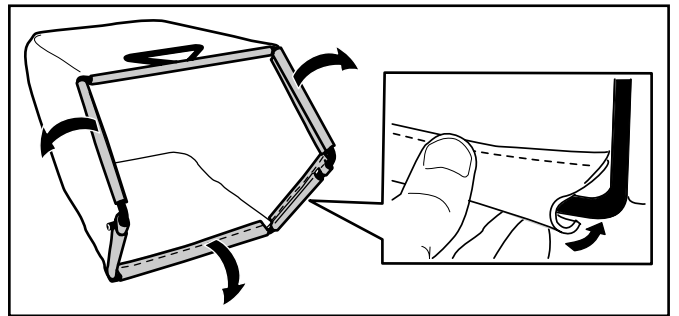
g290534

2

Montáž sběracího koše

Nejsou potřeba žádné díly

Postup



g235791

Obrázek 4

Rozložení rukojeti

Nejsou potřeba žádné díly

Postup

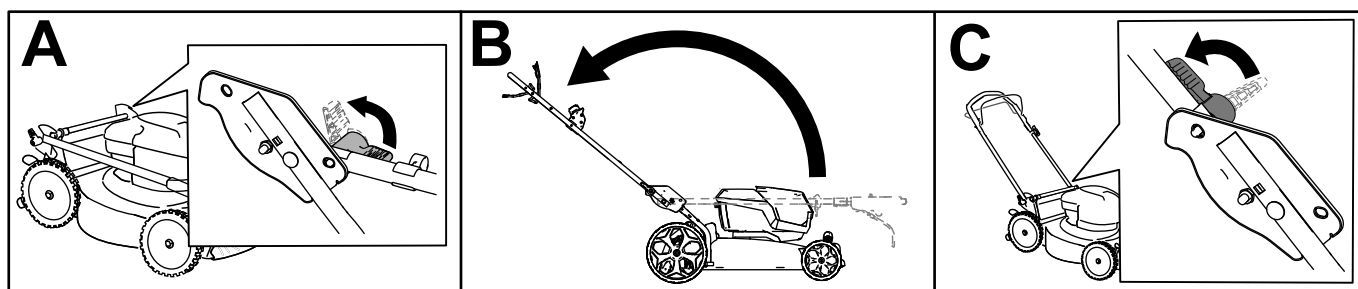
▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Nesprávným rozložením rukojeti se mohou poškodit lanka, což může ohrozit bezpečí provozu.

- Při skládání nebo rozkládání rukojeti nepoškozujte lanka.
- Přesvědčte se, zda jsou lanka vedena po vnější straně rukojeti.
- Je-li lanko poškozené, kontaktujte autorizované servisní středisko.

Důležité: Sejměte a zlikvidujte ochrannou plastovou fólii, která zakrývá elektromotor i všechny další plastové nebo obalové materiály na stroji.

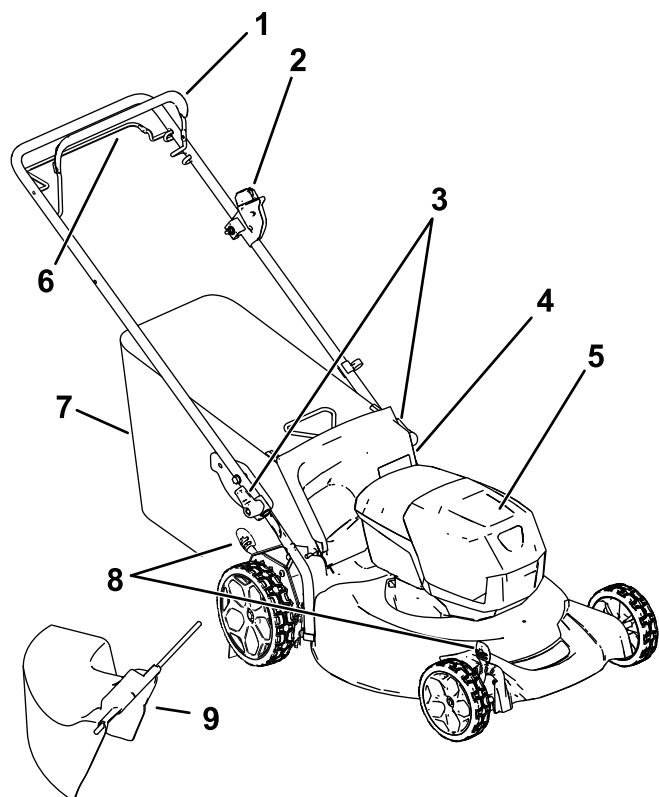
1. Odjistěte zámky rukojeti (pole A, [Obrázek 5](#)).
2. Přesuňte rukojeť směrem dozadu do provozní polohy (pole B, [Obrázek 5](#)).
3. Při zamykání zámků držte rukojeť, abyste si nepřiskřípli ruce.
4. Upevněte zámek rukojeti tak, aby kolík zacvakl do polohy a zajistil rukojeť v provozní poloze (pole C, [Obrázek 5](#)).



Obrázek 5

g332165

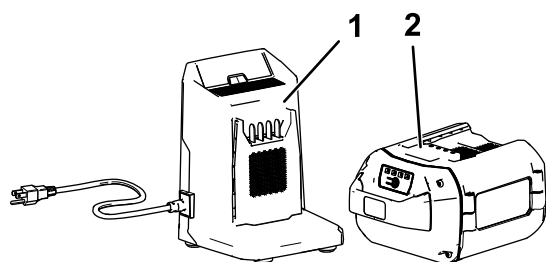
Součásti stroje



Obrázek 6

g337137

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Ovládací tyč žacího nože | 6. Tyč ručního pohonu |
| 2. Tlačítko elektrického spouštění | 7. Sběrací koš |
| 3. Pojistka rukojeti (2) | 8. Páka pro nastavení výšky sekání (2) |
| 4. Zadní deflektor | 9. Boční vyhazovací kanál |
| 5. Příhrádka pro akumulátor | |



Obrázek 7

g292995

- | | |
|---|--|
| 1. Nabíječka akumulátorů typu 81802 (součásti modelu 21852) | 2. Akumulátor typu 81860 (součásti modelu 21852) |
|---|--|

Technické údaje

Akumulátor

Model	81860
Kapacita akumulátoru	6,0 Ah
	324 Wh
Napětí akumulátoru stanovené výrobcem = 60 V maximálních, 54 V jmenovitých. Aktuální napětí se mění podle zatížení.	

Nabíječka akumulátorů

Model	81802
Typ	Nabíječka lithium-iontových akumulátorů 60 V MAX
Vstup	100 až 240 V AC, 50/60 Hz, max. 2,0 A
Výstup	60 V MAX DC, 2,0 A

Vhodný teplotní rozsah

Akumulátor nabíjejte a skladujte při teplotě	5 °C až 40 °C*
Akumulátor používejte při teplotě	-30 °C až 49 °C*
Stroj používejte při teplotě	0 °C až 49 °C*

*Doba nabíjení se zvyšuje, pokud nabíjení akumulátoru neprobíhá v tomto teplotním rozsahu.

Stroj, akumulátor a nabíječku akumulátorů skladujte na uzavřeném čistém a suchém místě.

Obsluha

Poznámka: Levou a pravou stranu stroje určete z normálního místa obsluhy.

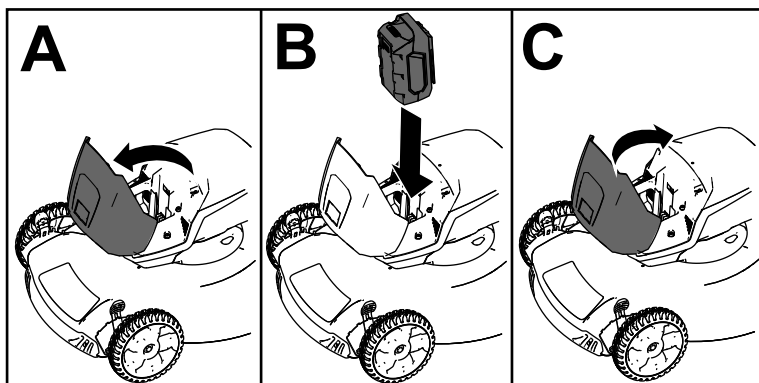
Před provozem

Montáž akumulátoru

Důležité: Akumulátor používejte pouze při teplotách ve vhodném rozmezí, viz [Technické údaje \(strana 11\)](#).

1. Přesvědčte se, zda větrací průduchy akumulátoru nejsou zaneseny prachem a nečistotami.
2. Zvedněte víko prostoru akumulátoru (A, viz [Obrázek 8](#)).
3. Vyrovnajte stranu s prohlubní akumulátoru s jazykem na stroji a zasuňte akumulátor do prostoru tak, aby zapadl na místo (B, viz [Obrázek 8](#)).
4. Zavřete víko prostoru akumulátoru (C, viz [Obrázek 8](#)).

Poznámka: Pokud se víko prostoru akumulátoru zcela nezavře, akumulátor není správně nainstalován.



Obrázek 8

g251221

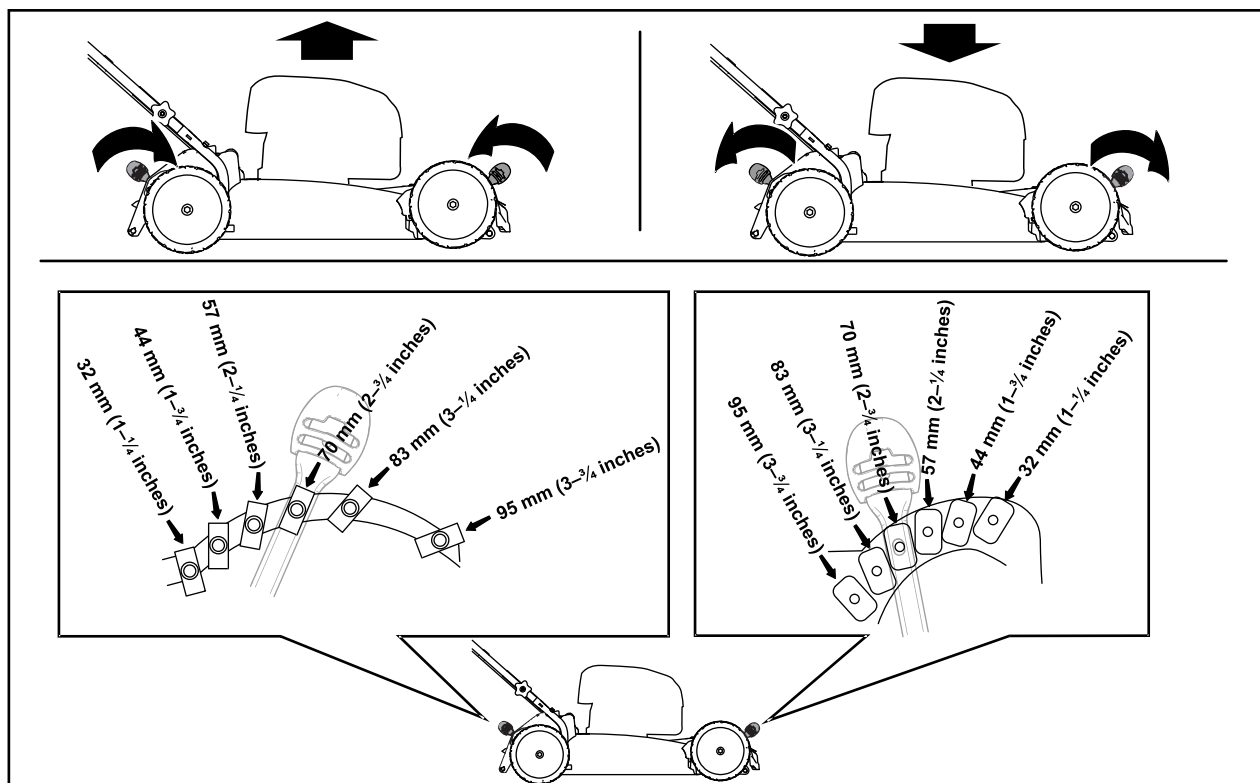
Nastavení výšky sekání

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Při nastavování výšky sekání se můžete rukama dotknout pohybujícího se žacího nože a způsobit si vážný úraz.

- Než začnete výšku sekání nastavovat, vypněte motor, vyjměte akumulátor a počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se části.
- Při nastavování výšky sekání nestrkejte prsty pod kryt.

Nastavte výšku sekání podle potřeby. Nastavte všechna kola do stejné výšky sekání ([Obrázek 9](#)).



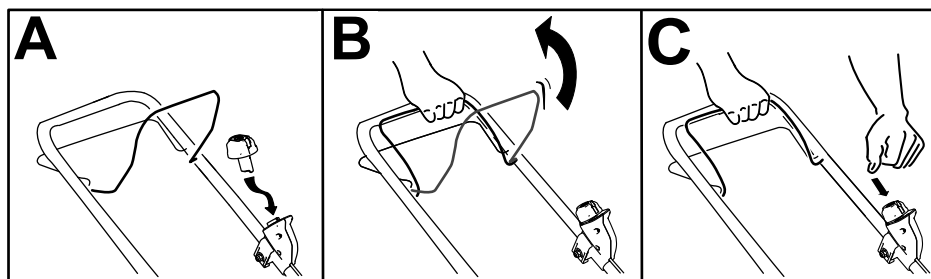
Obrázek 9

g390235

Během provozu

Startování stroje

1. Přesvědčte se, zda je ve stroji vložen nabitý akumulátor, viz [Montáž akumulátoru \(strana 12\)](#).
2. Zasuňte tlačítko elektrického spouštění do spínače elektrického spouštěče (A, viz [Obrázek 10](#)).
3. Ovládací tyč žacího nože přitáhněte k rukojeti a podržte ji (B, viz [Obrázek 10](#)).
4. Stiskněte tlačítko elektrického spouštění a držte jej, dokud se nespustí motor (C, viz [Obrázek 10](#)).



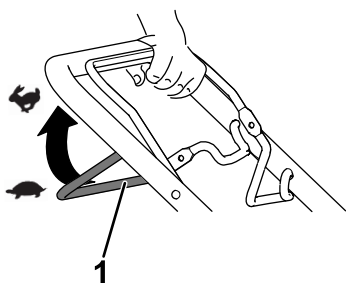
Obrázek 10

g332149

Použití vlastního pohonu

- **Chcete-li zapnout ruční pohon**, přitáhněte tyč ručního pohonu směrem k rukojeti a podržte ji ([Obrázek 11](#)).
- **Chcete-li ruční pohon vypnout**, tyč ručního pohonu uvolněte.

Poznámka: Pro snížení pojezdové rychlosti zvětšíte vzdálenost mezi tyčí ručního pohonu a rukojetí.



Obrázek 11

g240765

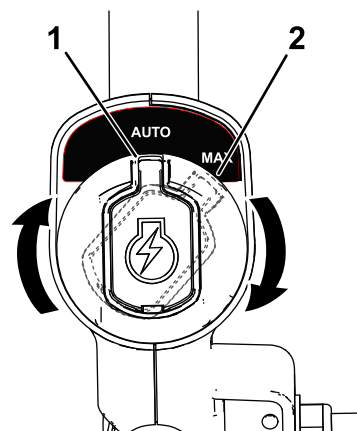
1. Tyč vlastního pohonu

Nastavení otáček žacího nože

Žací nože tohoto stroje lze nastavit na 2 rychlosti: AUTO a MAX.

- Při nastavení do polohy AUTO se otáčky žacího nože pro vyšší účinnost nastavují automaticky. Mechanismus zaznamenává změny podmínek sekání a v případě potřeby se otáčky žacího nože zvýší, aby byla zachována kvalita řezu.
- Zvolíte-li polohu MAX, po celou dobu zůstávají nastaveny maximální otáčky žacího nože.

Otočením klíčového přepínače do jedné z poloh nastavíte otáčky žacího nože ([Obrázek 12](#)).



Obrázek 12

g337279

1. Poloha AUTO

2. Poloha MAX

Mulčování

Stroj je podle továrního nastavení schopen vtlačovat jemně posekanou trávu a listí zpět do trávníku.

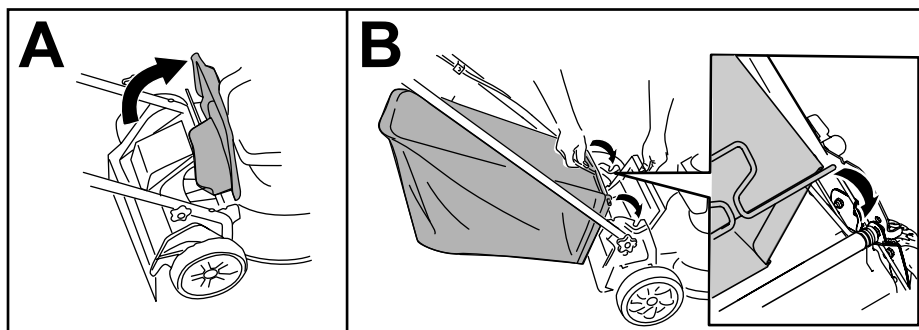
Před mulčováním sejměte ze stroje sběrací koš. Viz [Vyjmutí sběracího koše \(strana 15\)](#).

Sbírání trávy

Chcete-li posekanou trávu a listí z trávníku sesbírat, použijte sběrací koš.

Přípevnění sběracího koše

1. Zvedněte zadní deflektor (A, viz [Obrázek 13](#)).
2. Zasuňte konce tyče sběracího koše do drážek v držácích rukojeti (B, viz [Obrázek 13](#)).
3. Zadní deflektor nechejte opřít o koš.



Obrázek 13

g332150

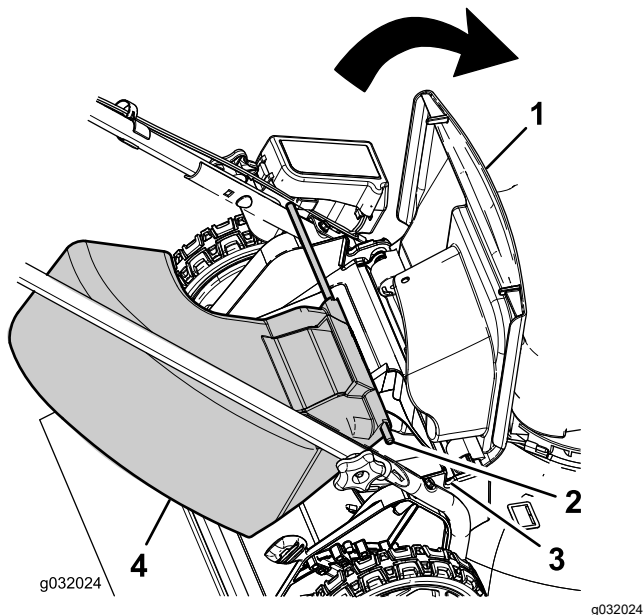
Vyjmutí sběracího koše

Opačným postupem můžete sběrací koš vyjmout, viz [Přípevnění sběracího koše \(strana 15\)](#).

Vyhazování kousků trávy bočním otvorem

Montáž bočního vyhazovacího kanálu

1. Zvedněte zadní deflektor (Obrázek 14).



Obrázek 14

- | | |
|--------------------|---------------------------------|
| 1. Zadní deflektor | 3. Drážka v držáku rukojeti (2) |
| 2. Konec tyče (2) | 4. Boční vyhazovací kanál |

Poznámka: Pokud je na sekačce připevněný sběrací koš, sejměte jej; viz [Vyjmutí sběracího koše \(strana 15\)](#).

2. Zasuňte konce tyče bočního vyhazovacího kanálu do drážek v držácích rukojeti (viz [Obrázek 14](#)).
3. Nechejte zadní deflektor opřít o kanál.

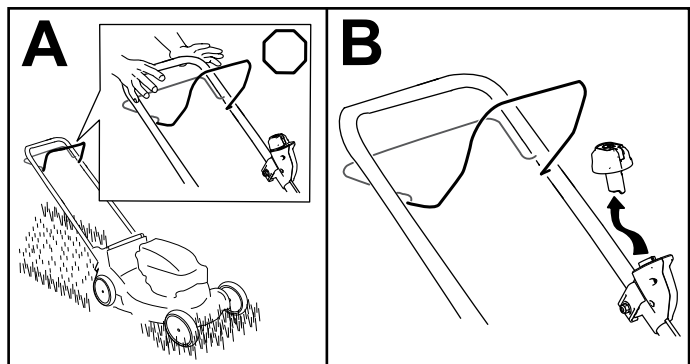
Vyjmutí bočního vyhazovacího kanálu

1. Zvedněte zadní deflektor ([Obrázek 14](#)).
2. Zvedněte boční vyhazovací kanál z drážek na držácích rukojeti a vyjměte kanál ze stroje.
3. Zavřete zadní deflektor.

Vypnutí stroje

1. Uvolněte ovládací tyč žacího nože (A, viz [Obrázek 15](#)).
2. Vyjměte tlačítko elektrického spouštění z elektrického spouštěče (B, viz [Obrázek 15](#)).
3. Vyjměte akumulátor, viz [Vyjmutí akumulátoru ze stroje \(strana 16\)](#).

Poznámka: Akumulátor vyjměte pokaždé, když stroj nepoužíváte.



Obrázek 15

Vyjmutí akumulátoru ze stroje

1. Zvedněte víko prostoru akumulátoru.
2. Stisknutím západky akumulátoru uvolněte akumulátor a vyjměte jej.
3. Víko prostoru akumulátoru zavřete.

Provozní tipy

Všeobecná doporučení k sekání

- Zkontrolujte prostor, kde budete stroj používat, a odstraňte všechny předměty, jež mohou být strojem vymrštěny.
- Zabraňte kontaktu žacího nože s tvrdými předměty. Nikdy záměrně nepřejíždějte sekačkou přes žádný předmět.
- Pokud stroj narazí na nějaký předmět nebo začne vibrovat, okamžitě vypněte motor, počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se součásti, odpojte koncovku zapalovací svíčky a zkontrolujte, zda stroj není poškozený.
- V zájmu dosažení maximální výkonnosti v případě potřeby namontujte před začátkem sezóny nový žací nůž Toro.

Sekání trávy

- Sekejte najednou vždy pouze asi třetinu výšky trávy. K zajištění vyšší kvality řezu, rychlejšího posekání a důkladnějšího plnění koše sekejte travu na větší výšku.
- Nenastavujte výšku na méně než 51 mm, pokud tráva není řídká nebo pokud není pozdní podzim, kdy se růst trávy zpomaluje.
- Při sekání trávy vyšší než 15 cm nastavte maximální výšku sekání a pohybujte se pomaleji; potom sekání zopakujte s menší nastavenou výškou pro co možná nejlepší vzhled trávníku. Je-li tráva příliš vysoká, může se sekačka ucpat a přetížit motor, který se zastaví.
- Mokrý tráva a listí mají tendenci tvořit na trávníku chomáče, které mohou ucpat sekačku nebo zastavit motor vlivem přetížení. Nesekejte za mokrych podmínek.
- Za velkého sucha dávejte pozor na riziko vzniku požáru, dodržujte všechny místní protipožární pokyny a odstraňujte ze stroje zbytky suché trávy a listí.
- Střídejte směr sekání. Pomáhá to rozptýlovat posekanou travu po trávníku a dosáhnout rovnoměrného hnojení.
- Pokud výsledný vzhled trávníku není uspokojivý, vyzkoušejte následující:
 - Vyměňte žací nůž nebo jej nechte nabrousit.
 - Pohybujte se při sekání pomaleji.
 - Nastavte na stroji větší výšku sekání.
 - Sekejte travu častěji.
 - Postupujte v překrývajících se pruzích místo plných pruhů při každém průchodu.

Sekání listí

- Dbejte na to, aby po sekání tráva polovinou své výšky přesahovala vrstvu listí. Možná budete muset přejet sekačkou přes listí vícekrát.
- Pokud vrstva listí na trávníku přesahuje 13 cm, sekejte s větší výškou sekání a poté nastavte požadovanou výšku sekání.
- Pokud sekačka neseká listy dostatečně na jemno, zpomalte.

Po provozu

Nabíjení akumulátoru

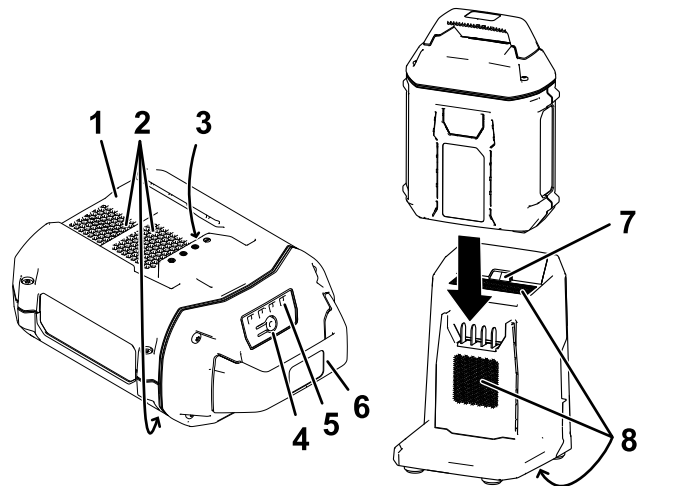
Důležité: Při zakoupení není akumulátor zcela nabitý. Před prvním použitím vložte akumulátor do nabíječky a nabíjejte jej, dokud se na LED displeji

nerozsvítí indikátor plného nabití akumulátoru. Přečtěte si všechny pokyny k bezpečnostním opatřením.

Důležité: Akumulátor nabíjejte pouze při teplotách ve vhodném rozmezí, viz **Technické údaje (strana 11)**.

Poznámka: Stiskem tlačítka ukazatele nabití akumulátoru na samotném akumulátoru můžete kdykoli zkontrolovat aktuální stav nabití (LED kontrolky).

1. Přesvědčte, zda nejsou větrací průduchy akumulátoru a nabíječky zaneseny prachem a nečistotami.



Obrázek 16

1. Prohlubeň akumulátoru
 2. Odvětrávací kanály akumulátoru
 3. Vývody akumulátoru
 4. Tlačítko ukazatele nabití akumulátoru
 5. LED kontrolky (aktuální nabití)
 6. Rukojeť
 7. LED kontrolka nabíječky
 8. Větrací průduchy nabíječky
2. Vyrovnajte prohlubeň v akumulátoru (Obrázek 16) s jazykem na nabíječce.
 3. Zasuňte akumulátor do nabíječky, dokud zcela nezapadne na místo (Obrázek 16).
 4. Chcete-li akumulátor vyjmout, vysuňte jej z nabíječky směrem dozadu.
 5. Význam LED kontrolky na nabíječce akumulátorů vysvětluje následující tabulka.

Kontrolka	Význam
Vypnuto (OFF)	Akumulátor není vložen.
Bliká zeleně	Probíhá nabíjení akumulátoru.
Zelený	Akumulátor je nabitý.

Červený	Akumulátor a nabíječka akumulátorů je mimo vhodné rozmezí provozní teploty.
Bliká červeně	Porucha nabíjení akumulátoru*

*Více informací viz [Odstraňování závad \(strana 23\)](#).

Důležité: Akumulátor lze mezi jednotlivými použitími ponechat krátkou dobu v nabíječce. Pokud nebudete akumulátor používat delší dobu, vyjměte jej z nabíječky, viz [Uskladnění \(strana 22\)](#).

Čištění spodní části stroje

Servisní interval: Při každém použití nebo denně

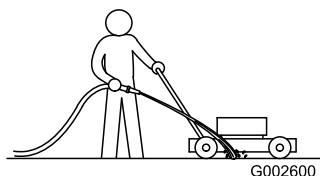
Čištění spodní části stroje

Servisní interval: Po každém použití

Pro dosažení nejlepších výsledků spodní část stroje co nejdříve po dokončení sekání vyčistěte.

1. Spustěte stroj dolů do nejnižší výšky sekání.
2. Umístěte stroj na rovnou dlážděnou plochu.
3. Se spuštěným motorem a spuštěným žací nožem stříkejte proud vody před **pravé** zadní kolo ([Obrázek 17](#)).

Poznámka: Voda bude stříkat do prostoru, kde se pohybuje žací nůž, a odstraňovat zbytky trávy.



Obrázek 17

g002600

4. Jakmile přestanou vypadávat zbytky rozsekané trávy, zastavte vodu a přesuňte stroj na suché místo.
5. Nechejte motor několik minut pracovat, aby spodní strana stroje oschla.

Čištění spodní části stroje ve svislé skladovací poloze

1. Umístěte stroj do svislé skladovací polohy, viz [Skládání stroje ve svislé skladovací poloze \(strana 18\)](#).
2. Ze spodní strany stroje odstraňte zbytky posečené trávy.

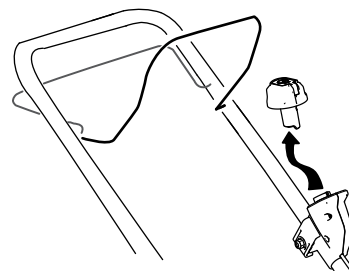
Složení rukojeti

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Nesprávným složením nebo rozložením rukojeti se mohou poškodit lanka, v důsledku čehož by nebyl provoz stroje bezpečný.

- Při skládání nebo rozkládání rukojeti lanka nepoškozujte.
- Je-li lanko poškozené, kontaktujte autorizované servisní středisko.

1. Vytáhněte tlačítko elektrického spouštění ([Obrázek 18](#)).



Obrázek 18

g332163

2. Demontujte akumulátor ze stroje.
3. Při odemykání zámků držte rukojeť, abyste si nepřiskřípli ruce.
4. Uvolněte zámkové rukojeti tak, aby se horní část rukojeti volně pohybovala.
5. Sklopte rukojeť zcela dopředu, viz [Obrázek 20](#).

Důležité: Při sklápění rukojeti nasměrujte lanka po vnější straně zámků rukojeti.

6. Rozložení rukojeti viz [3 Rozložení rukojeti \(strana 10\)](#).

Skládání stroje ve svislé skladovací poloze

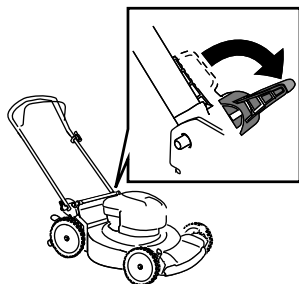
V zájmu úspory úložného prostoru můžete stroj skladovat ve svislé poloze.

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Nesprávným složením nebo rozložením rukojeti se mohou poškodit lanka, v důsledku čehož by nebyl provoz stroje bezpečný.

- Při skládání nebo rozkládání rukojeti lanka nepoškozujte.
- Je-li lanko poškozené, kontaktujte autorizované servisní středisko.

1. Vyjměte ze stroje tlačítko elektrického startéru a akumulátor.
2. Přesvědčte se, zda je výška sečení na stroji nastavena na 44 mm nebo výše; pokud tomu tak není, upravte ji, viz [Nastavení výšky sekání \(strana 13\)](#).
3. Uvolněte zámky rukojeti ([Obrázek 19](#)).



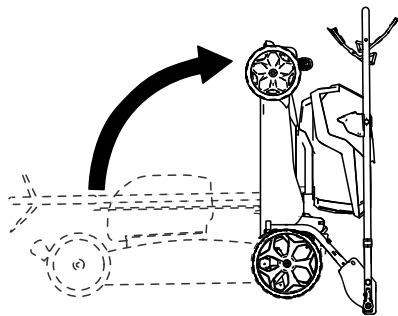
g297000

Obrázek 19

-
4. Sklopte rukojeť zcela dopředu.

Důležité: Při sklápění rukojeti nasměrujte lanka po vnější straně zámků rukojeti.

5. Uzamkněte zámky rukojeti.
6. Zvedněte přední stranu stroje za rukojeť a stroj přemístěte na skladovací místo ([Obrázek 20](#)).



g332177

Obrázek 20

Údržba

Před údržbou nebo čištěním stroje vyjměte ze stroje tlačítko elektrického spouštění a akumulátor.

Používejte pouze náhradní díly a příslušenství doporučené výrobcem.

Pravidelně provádějte kontrolu a údržbu stroje. Opravy stroje nechte provádět pouze v autorizovaném servisním středisku.

Mazání stroje

Stroj není nutné promazávat. Všechna ložiska byla promazána ve výrobním závodě na celou dobu životnosti stroje.

Výměna žacího nože

Servisní interval: Každý rok

Důležité: Pro správné namontování žacího nože budete potřebovat momentový klíč. Pokud nemáte momentový klíč nebo si provedením montáže nejste jistí, kontaktujte autorizované servisní středisko.

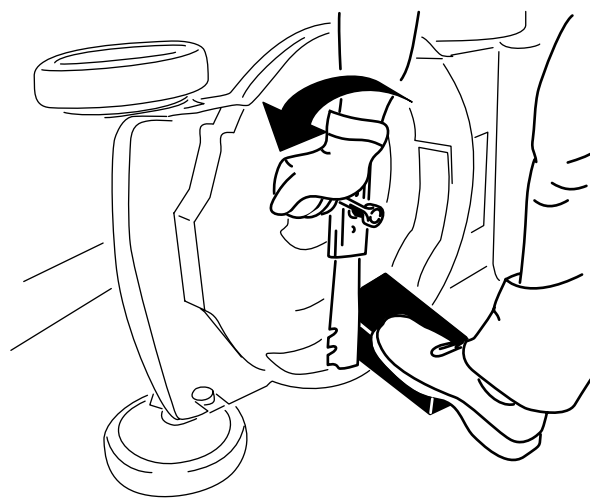
Je-li žací nůž poškozený nebo prasklý, okamžitě jej vyměňte. Pokud ostří žacího nože je tupé nebo má vruby, nechte je nabrousit a vyvážit, nebo je vyměňte.

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Při údržbě žacího nože mějte na paměti, že se může stále pohybovat i při vypnutém zdroji napájení. Žací nůž je ostrý; při kontaktu s nožem může dojít k vážnému poranění.

Při manipulaci se žacím nožem používejte rukavice.

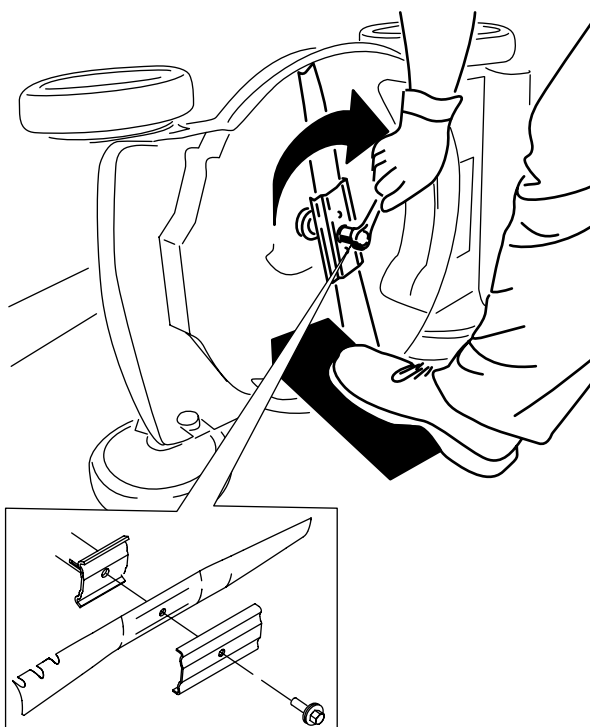
1. Vyjměte ze stroje tlačítko elektrického spouštění a akumulátor.
2. K zajištění žacího nože použijte dřevěný špalek (Obrázek 21).
3. Demontujte šroub žacího nože, držák a žací nůž; držák a šroub žacího nože uschovejte (Obrázek 21).



Obrázek 21

g231389

4. Namontujte nový žací nůž, držák a šroub žacího nože (Obrázek 22).



Obrázek 22

g231390

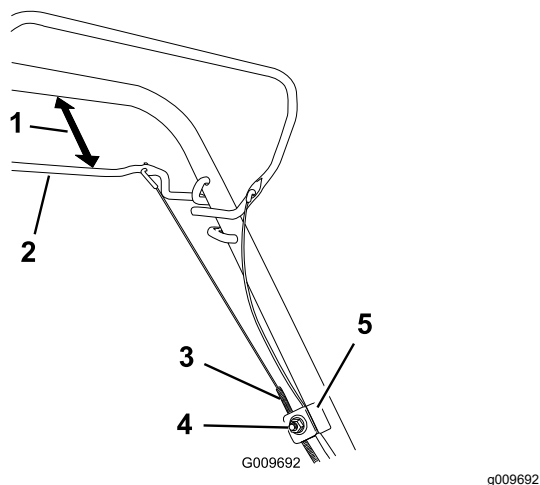
Důležité: Zakřivené konce žacího nože musí směřovat nahoru ke krytu stroje.

5. Momentovým klíčem utáhněte šroub žacího nože na utahovací moment 68 Nm.

Seřízení pohonu pojezdu

Při každé instalaci nového lanka ručního pohonu nebo v případě, že lanko ručního pohonu není seřízeno, proveďte jeho seřízení.

1. Povolte upevňovací matici lanka ([Obrázek 23](#)).



Obrázek 23

- | | |
|-----------------------|----------------------------|
| 1. 25 až 38 mm | 4. Upevňovací matice lanka |
| 2. Tyč ručního pohonu | 5. Držák kabelu |
| 3. Plášť lanka | |

2. Přidržte tyč ručního pohonu ve vzdálenosti 25 až 38 mm od rukojeti ([Obrázek 23](#)).
3. Zatáhněte za plášť kabelu směrem dolů (ke stroji) tak, aby byl kabel napnutý ([Obrázek 23](#)).
4. Utáhněte upevňovací matici.
5. Uvolněte tyč ručního pohonu a ujistěte se, že lanko je volné.

Poznámka: Je-li tyč ručního pohonu uvolněná, musí být kabel volný; jinak se stroj může pomalu pohybovat, i když je tyč odpojená.

Příprava akumulátoru na recyklaci

Důležité: Po vyjmutí akumulátoru zakryjte jeho svorky vysoce odolnou lepicí páskou. Nepokoušejte se akumulátor zničit, rozebrat nebo odstranit některé z jeho součástí.

Další informace o řádné recyklaci akumulátoru vám poskytne místní úřad nebo autorizovaný prodejce Toro.

Uskladnění

Důležité: Stroj, akumulátor a nabíječku skladujte pouze při teplotách ve vhodném rozmezí, viz [Technické údaje \(strana 11\)](#).

Důležité: Pokud akumulátor skladujete na období mimo sezónu, nabijte jej natolik, aby se zeleně rozsvítily 2 nebo 3 LED kontrolky na akumulátoru. Neskladujte akumulátor, je-li zcela nabitý nebo zcela vybitý. Chcete-li zařízení začít znovu používat, nabijte akumulátor tak, aby levá kontrolka na nabíječce svítila zeleně nebo aby svítily všechny 4 zelené LED kontrolky na akumulátoru.

- Po použití odpojte výrobek od napájení (tj. vyjměte akumulátor a tlačítko elektrického startéru) a přesvědčte se, zda nedošlo k jeho poškození.
- Neskladujte stroj ani nabíječku s vloženým akumulátorem.
- Očistěte z výrobku všechny nečistoty.
- Pokud stroj, tlačítko elektrického spouštění, akumulátor a nabíječku akumulátorů nepoužíváte, uložte je mimo dosah dětí.
- Stroj, akumulátor a nabíječku akumulátorů nevystavujte vlivům korozivních látek, jako jsou zahradní chemikálie a posypové soli.
- V zájmu snížení rizika vážného poranění osob neskladujte zařízení venku nebo ve vozidlech.
- Stroj, akumulátor a nabíječku akumulátorů skladujte na čistém a suchém místě.

Odstraňování závad

Postupujte pouze podle pokynů uvedených v této příručce. Jestliže nejste schopni problém odstranit svépomocí, veškeré další úkony kontroly, údržby a opravy může provádět pouze oprávněné servisní středisko nebo kvalifikovaný odborník.

Závada	Možné příčiny	Způsoby odstranění
Stroj nelze spustit.	1. Akumulátor není v nářadí zcela zasunut. 2. Akumulátor není nabitý. 3. Akumulátor je poškozen. 4. Ve stroji vznikla jiná závada elektrického systému.	1. Vyjměte akumulátor, vložte jej zpět do stroje a přesvědčte se, zda je zcela vložen a zajištěn na západku. 2. Akumulátor vyjměte ze stroje a nabijte jej. 3. Akumulátor vyměňte. 4. Kontaktujte autorizované servisní středisko.
Stroj nelze zapnout nebo nepracuje nepřetržitě.	1. Vývody akumulátoru jsou vlhké. 2. Akumulátor není v nářadí zcela zasunut.	1. Nechejte akumulátor vyschnout nebo jej dosucha otřete. 2. Vyjměte akumulátor, vložte jej zpět do nářadí a přesvědčte se, zda je zcela vložen a zajištěn na západku.
Stroj nedosahuje plného výkonu.	1. Kapacita akumulátoru je příliš nízká. 2. Větrací kanály jsou zablokovány.	1. Vyjměte akumulátor ze stroje a plně jej nabijte. 2. Větrací kanály vyčistěte.
Akumulátor se rychle vybíjí.	1. Akumulátor je mimo vhodné rozmezí provozní teploty. 2. Stroj je přetížen.	1. Uložte akumulátor na suché místo s teplotou v rozmezí 5 °C až 40 °C. 2. Trávu sekejte na větší výšku nebo při pomalejší chůzi.
Nabíječka akumulátorů nepracuje.	1. Nabíječka akumulátorů je mimo vhodné rozmezí provozní teploty. 2. Zásuvka, ke které je nabíječka akumulátorů připojena, není pod napětím.	1. Uložte nabíječku akumulátorů na suché místo s teplotou v rozmezí 5 °C až 40 °C. 2. Požádejte kvalifikovaného elektrikáře o opravu zásuvky.
Pojezd sekačky nefunguje.	1. Lanko pohonu pojezdu není seřízené nebo je poškozené.	1. Seřídte kabel pohonu pojezdu. V případě potřeby kabel vyměňte.
LED kontrolka na nabíječce akumulátorů svítí červeně.	1. Nabíječka akumulátorů a/nebo akumulátor je mimo vhodné rozmezí provozní teploty.	1. Odpojte nabíječku akumulátorů a uložte ji na suché místo s teplotou v rozmezí 5 °C až 40 °C.
LED kontrolka na nabíječce akumulátorů bliká červeně.	1. Došlo k chybě komunikace mezi akumulátorem a nabíječkou. 2. Akumulátor je slabý.	1. Vyjměte akumulátor z nabíječky, odpojte nabíječku akumulátorů ze zásuvky a 10 sekund počkejte. Znovu zapojte nabíječku akumulátorů do zásuvky a vložte do ní akumulátor. Pokud LED kontrolka na nabíječce akumulátorů stále bliká červeně, tento postup zopakujte. Pokud LED kontrolka na nabíječce akumulátorů po 2 pokusech stále červeně bliká, akumulátor řádně zlikvidujte v provozovně pro recyklaci akumulátorů. 2. Pokud je akumulátor v záruce, obraťte se na autorizovaného servisního prodejce, nebo akumulátor řádně zlikvidujte v provozovně pro recyklaci akumulátorů.

Závada	Možné příčiny	Způsoby odstranění
Stroj pípá.	1. Akumulátor není nabitý. 2. Stroj je v poloze, která není pro provoz bezpečná. 3. Stroj je přetížen. 4. Ve stroji vznikla jiná závada elektrického systému.	1. Akumulátor vyjměte ze stroje a nabijte jej. 2. Zkontrolujte, zda se stroj při provozu nadměrně nenaklání. 3. Trávu sekejte na větší výšku nebo při pomalejší chůzi. 4. Pokuste se provést další kroky k odstranění závad. Pokud výstražný tón stále zní, obraťte se na autorizovaného servisního prodejce.
Kvalita řezu je snížena nebo neuspokojivá.	1. Žací nůž je tupý. 2. Na žací plošině se uložil nános nečistot.	1. Nechejte nůž nabrousit nebo vyměnit. 2. Vyčistěte spodní část stroje.
Koš se trávou plní hůře nebo neuspokojivě.	1. Stroj je přetížen.	1. Trávu sekejte na větší výšku.
Stroj seká nerovnoměrně.	1. Žací nůž je tupý. 2. Sekací plošina je poškozená.	1. Nechejte nůž nabrousit nebo vyměnit. 2. Kontaktujte autorizované servisní středisko.
Stroj vibruje.	1. Žací nůž je ohnutý nebo poškozený.	1. Žací nůž zkontrolujte a v případě potřeby jej vyměňte.

Poznámky:

Poznámky:

Poznámky:

Oznámení o ochraně soukromí EEA / UK

Způsob, jakým společnost Toro nakládá s vašimi osobními údaji

Společnost Toro Company („Toro“) respektuje vaše soukromí. Když zakoupíte naše produkty, můžeme shromažďovat určité vaše osobní informace poskytnuté buď přímo vámi, nebo vaším místním prodejcem nebo společností Toro. Společnost Toro využívá tyto informace k plnění smluvních povinností, jako je například registrace vaší záruky, zpracování reklamace nebo kontakt s vámi v případě stažení výrobku – a pro legitimní obchodní účely – jako např. zjišťování spokojenosti zákazníků, zlepšování našich výrobků nebo poskytování informací o výrobku, jež mohou být zajímavé. Společnost Toro může sdílet vaše údaje se svými dceřinými společnostmi, přidruženými společnostmi, prodejci a dalšími obchodními partnery v souvislosti s kteroukoli z těchto činností. Osobní údaje můžeme rovněž poskytnout, pokud je to vyžadováno zákonem nebo v souvislosti s prodejem, koupí nebo sloučením podniku. Vaše osobní informace nebudeme nikdy prodávat žádné další společnosti pro marketingové účely.

Zachování osobních údajů

Společnost Toro uchovává vaše osobní údaje, pokud jsou relevantní pro výše uvedené účely a v souladu se zákonnými požadavky. Chcete-li získat další informace o platných lhůtách uchovávání, kontaktujte nás prosím na adrese legal@toro.com.

Závazek společnosti Toro k bezpečnosti

Vaše osobní údaje mohou být zpracovávány v USA nebo jiné zemi, ve které mohou platit méně přísné zákony na ochranu dat než vaší zemi bydliště. Pokaždé, když převedeme vaše údaje mimo zemi vašeho bydliště, přijmeme zákonem požadovaná opatření, abychom zajistili, že budou zavedeny příslušné záruky, které ochrání vaše informace a zajistí šetrné nakládání s nimi.

Přístup a oprava

Můžete mít právo své osobní údaje upravovat nebo kontrolovat a můžete mít námitky nebo omezovat zpracování svých dat. Za tímto účelem nás kontaktujte e-mailem legal@toro.com. Máte-li pochybnosti ohledně způsobu, jakým společnost Toro zpracovává vaše informace, doporučujeme, abyste tuto otázku vznesli přímo u nás. Vezměte prosím na vědomí, že evropští občané mají právo podat stížnost na úřadě pro ochranu údajů.